



**Tuhagakhanik Tiguhinirmut
Munarinirniklu Kanngunaqtunik
Titiraqtauhimayunik**

Naunaitkut Titiragiikhimayut

2005mi

*Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik
Maligaq*

Tamna Maligaqliuquyangani Nunatsiaqmi (NWT) pigiaqtivaktun tamna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik Maligaq* 1996mi. Tamna Nunatsiaq maligliukhimaayaat aadjliukhimayaat atuqtauyanganik Nunavunmi talvuna *Nunavut Maligaq* (Kanatami) April 1, 1999mi. Tamna Nunavut *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik Maligaq* qaffiuyunik ihuahaqtauyungnaqhiyuq taima aullaktilihaqtiluni nuutaaq nunagiyainganik.

Tamna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik Maligaq* (ATIPP):

- ✓ tunihimaaqtun inuknun taima naunaitumik pigiaqtuq inigiikhimayunik titiqanik pihimayuyut nunalaani timingit naunairutiqaqtunlu ikikhilaahimayunik kiklitjutikhaingit
- ✓ taima angirutaitumik pilimaitun, atulimaitun, hiamitiqtaulimaitunluuniit nanminiqaqtuunik naunaiyagiikhimayunik
- ✓ tunihimaaqtun inuknun taima ayuknaitumik piyanganik nanminiqaqtuunik naunairutingnik nunalaani timinganin piqaqtun tafuminga inukmin taima tukhikhimaaqlunik ihuakhaiyanganik talvuna naunaiyagiikhimayunik naunairutingnik.

Taima amigaitunik hanaqitjutaititigun, taima pigiaqangitun uuktugianganik talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik Maligaq* piyanganik naunaiyagiikhimayunik. Taima tukhigianganik naunaiyagiikhimayunik taima hiamitiqtukhaungitun nunalaanun hivayaqlugu pullaakluguluuniit munagiluqaingit kavaman afisianga.

Taima qunngianganik *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik Maligaq*, Maliktakhaingit, Nuutaanguqtikhimayutlu naunaiyagiigumaguviit pullaaklugu qaritauyakkut <http://www.gov.nu.ca/Nunavut/atip/>.

Taima naunaiyagiikhimayunik tuyutitigumaguviit ilingnut titiqiqivikkut kayumiktukutluuniit, hivayaqlugu:

Atanguyaq talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Nunavut Kavaman*
Havakvianganik Kavamaliqiyikkut
Titiqiqivia Qiuquta 1000, Tunngavia 200
Iqaluit, NU; X0A0H0
Hivayauta: 867 975-6044
Kayumiktukut: 867 975-6091

**Qanuq Havagianganik Tukhigianganik Tuhagakhanik Nanminitigun
Naunaiyagiikhimayunik Ilikkut**

Tukhirut piyanganik nanminitigun naunaiyagiikhimayunik, ilikkut, havaktauyukhaq titirakkut. Taima uuktuqtuq ayukhaligumi taigugianganik titiragianganikluuniit nunalaani timingit ikayugiaqaqtun angut/arnaq takutitiyanganik titiraqhimayukhanik pigiaqaqtukhat.

Tukhirut talvuna Tuhagakhanik Naunaiyariikhimayunik uukturutingnik ilauhimaatuq uvani titiragiikhimayunik. Tamna uukturut pigiaqaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/Nunavut/atip/accesstoinformation.pdf>, taima hivayagunni Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik taimaluuniit ukuat Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq-kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhigut havagiaqaqtan titiraguvit titirakkut naunaiyailutin taima uuktugumayutin tukhigianganik talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*.

Taima atugiaqaqtun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq uukturutiit nanminitigunluuniit titiraqluni, titiraqlugit ukuat titiraqhimayukhat:

- ✓ Uqaqatigiyanganik naunaiyagutikit iliugaqlugit atiin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritauyakkut humiliqaq naunaitumik)
- ✓ Naunaitunik naunaitiaqhimayuniklu naunairutingnik qanuritunik inigiikhimayunik titiqanik piimayainik. Taima ikayuktaugumaguvit talvuna piimayainik, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik talvungaluuniit *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* hivayaqlugu nunalaani timingit ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqanik
- ✓ Atiqlugu titiraqlugulu ubluanga tukhitjutit uukturut titiraqlutinluuniit

Taima nalluguvit himiitakhaniitun inigiikhimayut titiqat, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Pitaarutingit Naunaiyariiqhimayunik Hiamitiqtukhaungituniklu ikayuktauyanganik taima tulliikyuaqnaitumik.

Ilihimaguvit kituliqaq nunalaani timingat piyumayangnik naunairutingnik, iniqtikhimayat tukhitjutiit tuyuqtaugiaqaqtun talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaqtigun* hivayaqlugu upautiluguluuniit nunalaani timingat. Taima ilihimaguvit atauhiinaungitunik timingat pihimayut inigiikhimayunik titiqanik, aatjiliukhimayumik tukhitjutainik tuyuqtauyukhauyut tamainun ihumagiyanik nunalaani timinganun.

Taima akiqangituuq uukturutingnik taima tukhiguvit pitaarutingnik nanminitigun naunairutingnik, kihiani, akiqagunghakhiyut piyaanganik inigiikhimayunik titiqanik.

Qanuq Havagianganik Tukhigianganik Tukhigianganik Tuhagakhanik

Tukhirut piyanganik nanminitigun naunaiyagiikhimayunik, ilikkut, havaktauyukhaq titirakkut. Taima uuktuqtuq ayukhaligumi taigugianganik titiragianganikluuniit nunalaani timingit ikayugiaqaqtun angut/arnaq takutitiyanganik titiraqhimayukhanik pigiaqaqtukhat.

Tukhirut talvuna Tuhagakhanik Naunaiyariikhimayunik uukturutingnik ilauhimaatuq uvani titiragiikhimayunik. Tamna uukturut pigiaqaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/Nunavut/atip/accesstoinformation.pdf>, taima hivayagunni Atanguyaq

talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik taimaluuniit ukuat Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq-kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhigut havagiaqaqtan titiraguvit titirakkut naunaiyailutin taima uuktugumayutin tukhigianganik talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*.

Taima atugiaqaqtun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq uukturutiit nanminitigunluuniit titiraqluni, titiraqlugit ukuat titiraqhimayukhat:

- ✓ Uqaqatigiyanganik naunaiyagutikit iliugaqlugit atiin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritauyakkut humiliqaq naunaitumik)
- ✓ Naunaitunik naunaitiaqhimayuniklu naunairutingnik qanuritunik inigiikhimayunik titiqanik piimayainik. Taima ikayuktaugumaguvit talvuna piimayainik, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu talvungaluuniit Pitaarutingit Naunaiyariqhimayunik Munariniklu Hiamitiqtukhaungitun Maligaq hivayaqlugu nunalaani timingit ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqanik
- ✓ Atiqlugu titiraqlugulu ubluanga tukhitjutit uukturut titiraqlutinluuniit
- ✓ Iluanituq akiligiikhimayuq 25 talla manikhaq (tukhiqtainganik) akiligiagiikhimayuq Nunavut Kavamanun, akiligianganik uukturut akikhainga

Taima nalluguvit himiitakhaniitun inigiikhimayut titiqat, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu ikayuktauyanganik taima tullikiyuqaqnaitumik.

Ilihimaguvit kituliqaq nunalaani timingat piyumayangnik naunairutingnik, iniqtikhimayat tukhitjutiit tuyuqtaugiaqaqtun talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaqtigut hivayaqlugu upautiluguluuniit nunalaani timingat. Taima ilihimaguvit atauhiinaungitunik timingat pihimayut inigiikhimayunik titiqanik, aatjiliukhimayumik tukhitjutainik tuyuqtauyukhauyut tamainun ihumagiyanik nunalaani timinganun.

Tamna 25 talla uukturutiit akiliktakhaingit talvatuq, allamik akiligiagaqunakhiyutin piyanganik inigiikhimayunik titiqanik.

Qanuq Havagianganik Tukhigianganik Ihuaqhaitjutikhanik Nanminigutit Naunairutingnik

Ilihimaguvit nanminigutit naunairutitit munagiyaahimayut Nunavut Kavamanmi aihitqut naunairutilgit ihuangitunluuniit, ilingnik havagiaqaqtutin tukhitjutikhaqnik ihuaqhaiyanganik talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*

Tukhitjut ihuaqhaiyanganik nanminitigun naunairutingnik titirakhimayukhat titiraqmun. Taima uuktuqtuq ayukhalingumi taigugianganic titiragianganikluuniit nunalaani timingit ikayugiaqaqtun angut/arnaq takutitiyanganik titiraqhimayukhanik pigiaqaqtukhat.

Tukhitjut Ihuaqhaiyanganik uukturutit ilauihimayut talvani inigiikhimayunik titiqani. Tamna uukturut pigiaqaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/Nunavut/atip/accesstoinformation.pdf>, taima hivayagungni Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu taimaluuniit ukuat Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq-kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhitjutingnik uuktugiaqaqtun titirakhimayunik titiqakkut. Naunaiyailutin taima uuktugumayutin tukhigianganik allanguqtigiyumayat nanminitigun naunairutingnik talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*.

Taima atugiaqaqtun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq uukturutiit nanminitigunluuniit titiraqluni, titiraqlugit ukuat titiraqhimayukhat:

- ✓ Uqaqatigiyanganik naunaiyagutikit iliugaqlugit atin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritayakkut humiliqaq naunaitumik)
- ✓ Iiliturutiit naunaiyagiikhimayut ilihimayangnik ihuangitun
- ✓ Naunaitunik naunaitiaqhimayuniklu naunairutingnik qanuritunik inigiikhimayunik titiqanik ihuakhaiyumayakkit. Taima ikayuktaugumaguvit talvuna humiitakhaanitut inigiikhimayut titiqatit, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu
- ✓ Atiqlugu titiraqlugulu ubluanga tukhitjutit uukturut titiraqlutinluuniit

Taima nunalaani timingat tigumihimaaqtaingit inigiikhimayut titiqat angirutiqangitkumik tukhitjutikhainik taima allanguqtigiyumayainikt nanminigiyat naunairutingit, titiraqhimayunik naunaitkunmik havakniaqtun titiqat tutqumaviangani taima uuktuqtugaluyutin tuhitjutikhaqnik allanguqtigiyanganik.

Qanuq Havagianganik Tukhigianganik Qunngiaqtauyuhanik

Tamna Naunairutingit Hiamitiqtukhaungituniklu Kamisina tunihimaaqtun nanminitigun qunngiaqtakhainganik ihumaliugiikhimayut nunalaani timinganit talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*

Tukhigiaqaqtutin qunngiaqtakhainganik ihumaliuyagiikhimayunik atanguyam nunalaani timinganit talvunattiaq tukhitjutikhautitigun imaa itpan:

- tamna nunalaani timingat angirutiqangitkumik pitaarutingnik ilanganun tamainutluuniit inigiikhimayunik titiqanik tukhiqtatingnik
- tamna nunalaani timingat nalvaakhingitkumik inigiikhimayunik titiqanik taima ihumagiyaat taima munagiyauliktuqluuniit nunalaani timinganit
- taima ihumaguvit nunalaani timingat kiunagigaligamik tukhitjutikhanun

- angrutiqangitkuvin tukhitjutiit akiliktakhainganik
- angrutiqangitkuvin ihuakhaiyanganik nanminigiyanik naunairutingnik
- naunairutiqaguvit taima kinguliuyutin taima nunalaani timingit tunihimaanginaqtun naunairutingnik akukhimaqtunik ihumagiyainganik, angrutaitumik ilingnin.

Tukhitjutikhaq Qunngiagiananik uukturut iluanituq uvani titiragiikhimayunik titiqani. Tamna uukturut pigiaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/Nunavut/atip/accessstoinformation.pdf>, taima hivayagungni Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayuniklu taimaluuniit ukuat *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaaq* -kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhitjutikhaq qunngiagiananik havagiaqtaqtun talvuna titiraqlunik titiraqkut talvunga:

Naunaiyagiikhimayunik Hiamitiqtukhaungituniklu Kamisinamun
5018-47th Apqutaanut
Titiqiqivia Quiquta 262
Yalunaimut, NT; X1A2N2
Hivayautikkut: 1-888-521-7088 uumungaluuniit 867 669-0976
Qaritauyakkut: atippcomm@theedge.ca

Tukhitjutikhait qunngiaqtauyanganik piqaqtukhat ukuninga:

- Uqaqatigiyananik naunaiyagutikit iliugaqlugit atin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritauyakkut humiliqaaq naunaitumik)
- Tamna atia nunalaani timingit taima ihumaliukhimayut qunngiaqtauyanganik
- Tamna tukhitjut nampanga inigiikhimayuq hivulliuyumut tukhitjutikhanun nunalaani timinganin
- Taima naunairutinga hivulliuyut tukhitjutiingit
- Tamna ihumaliukhimayut taima qunngiaqtauyukhaq
- Aatjiliukhimayumik hivulliuyuuq tukhitjutikhanun nunalaani timingatlu ihumaliukhimayaingit titiqaingit (piqaqan)

Tamna Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu havakvianiitun talvani Havakvianganani Kavamaliqiyikkut.

Ikayuktaugumaguvit naunaiyumiigiikhimayunikluuniit tukhitjutainganik, hivayaqlugu:

Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu
Nunavut Kavaman
Havakvianganani Kavamaliqiyikkut
Titiqiqivia Quiquta 1000, Tunngavia 200
Iqaluit, NU; X0A0H0
Hivayauta: 867 975-6044
Kayumiktukut: 867 975-6091

Nunalaani Timingat

Talvunattiaq mikhaaqtigun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maliktakhaingit nuutaanguqtikhimayut titiraqhimayuuq talvani Maliktakhaingani Titiqaingani talvuna June 1mi, 2004mi ukuat titiragiikhimayut nunalaani timingit kiuhimaaqtukhat talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaaq* Nunavunmi naunaiyagiikhimayuuq Naunaitkutmi A-mi uvani Maligaaqni.

Ilinniammaarlutik Iqqanaijalimmaksaqtunut, Sanajillaringnut Iqqanaijarnirmullu Nalunaikkuttiqsinirmut Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Ilinniammaarlutik Iqqanaijalimmaksaqtunut, Sanajillaringnut Iqqanaijarnirmullu Nalunaikkuttiqsinirmut Maligaaq* Ministauyuq Ilinniaqtuliyiyikkutnut

Iqqanaijaqtulirinirmut Atuaganginnut Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Iqqanaijaqtulirinirmut Atuaganginnut Maligaaq* Ministauyuq Maligaliqiyikkutnut

Maligarnik Tukisiniarvingnut Katimayiuyut Nunavunmi ilitariyauvaktun talvuna *Maligarnik Tukisiniarvingnut Maligaaq* Ministauyuq Maligaliqiyikkutnut

Imialulirinirmut Katimaluaqtiuyut ilitariyauvaktun talvuna *Imialulirinirmut Maligaaq* Ministauyuq Kiinauyaliqiyikkutnut

Imialulirinirmut Laisiliqiyiingit Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Imialulirinirmut Maligaaq* Ministauyuq Kiinauyaliqiyikkutnut

Nunavut Iihagiakpalivik ilitariyauvaktun talvuna *Kikkulimaanut Silattuqsarvingmut Maligaaq* Ministauyuq Ilinniaqtuliyiyikkutnut

Nunavuumi Pisisilirinirmut Timinnguqtitausimajut ilitariyauvaktun talvuna *Nunavuumi Pisisilirinirmut Timinnguqtitausimajut Maligaaquangat* Ministauyuq Pivalliyuliyiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu

Nunavuumi Pivalliajulirijikkut Timiqutaata ilitariyauvaktun talvuna *Nunavuumi Pivalliajulirijikkut Timiqutaata Maliganga* Ministauyuq Pivalliyuliyiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu

Nunavuumi Iglulirijirjuat ilitariyauvaktun talvuna *Nunavuumi Iglulirijirjuat Maligaaquangat* Ministauyuq Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut, Minista munagiluaqtuuq Nunavunmin

Nunavunmi Alruyaliyiyikkut Katimaluaqtiuyut ilitariyauvaktun talvuna *Qulliq Aulayunnatiliryikkut Maligaaq* Ministauyuq Pivalliyuliyiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu, Munagiluaqtiuyuuq talvuna Aulayunnatiliryikkut Katimayiingit

Qulliq Aulayunnatiliryikkut Katimayiingit ilitariyauvaktun talvuna *Qulliq Aulayunnatiliryikkut Maligaaq* Ministauyuq Pivalliyuliyiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu, Munagiluaqtiuyuuq talvuna Aulayunnatiliryikkut Katimayiingit

Tuqquqtausimajut Titiqqaqutinut Katimayiit, ilitariyauvaktun talvuna *Tuqquqtausimajut Titiqqaqutinut Maligaq*
Ministauyuq Pitquhiliqiyikkutnut

Arnait Iisarijausimajjutinginnut Katimajiit Nunavunmi ilitariyauvaktun talvuna *Arnait Iisarijausimajjutinginnut Katimajiit Maligaqyuangat*
Ministauyuq Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu

Pirajaktaujut Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Pirajaktaujut Maligaqyuangat*
Ministauyuq Maligaliqiyikkutnut

Iqqanaijaqtit Nalliukkumaaqtaarutiksanginnut Katimayiit aullatjaaqtun talvuna *Iqqanaijaqtit Nalliukkumaaqtaarutiksanginnut Maligaq*
Ministauyuq Avatiliqiyikkutnut, Munagiluaqtuq talvuna Iqqanaijaqtit
Nalliukkumaaqtaarutiksanginnut Katimayiit

**Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik
Ttitiraqtauhimayunik Maligaq Upautiyanganik hivayagiananikluuniit
Titiragiikhimayut**

Taima nuutaanguqtikhimayumik titiragiikhimayumik pullaklugu *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* havaktiit havakvianun nunalaani timingit pullaklugu <http://www.gov.nu.ca/Nunavut/atip/ep.html>
hivayaqlugitluuniit:

Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu
Nunavut Kavaman
Havakviangani Kavamaliqiyikkut
Titiqiqivia Qiuquta 1000, Tunngavia 200
Iqaluit, NU; X0A0H0
Hivayauta: 867 975-6044
Kayumiktukkut: 867 975-6091



TUKHIRUT PITAARUTINGNIK NAUNAIYAGIIKHIMAYUNIK

Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq

Una tukhirut talvuna	
<input type="checkbox"/> General information	<input type="checkbox"/> My own personal information
<input type="checkbox"/> Personal information for another person (Attach proof of authority to act for the person)	
Kitunik nunalaani timinganit apigihimaaqin naunairutingnik? (Atiqlugu havakvit, havakviangit, katimaqativit havaktitiviutluuniit)	

UUKTUQTUQ

<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Miss	Kingulik Atia	Hivulliq Atia
Havakvia Atia (iliugagiaqaqan)		
Titiaqivikkut Titiraqvia		
Nunalipauyaq Nunalaaniluuniit	Nunaquyanga Naunaitkuta	Titiaqivia Naunaitkuta
Hivayauta (igluani)	Hivayauta (Havakviani)	Kayumiktukkut

QANURITUNIK NAUNAIRUTINGNIK TUKHILIQIN?

<input type="checkbox"/> I would like to receive a copy of the original record	
<input type="checkbox"/> I would like to examine the original record	
Naunaiyaiyaqlugu naunairut kitu piumayat naunaiqyumikpiaqlugu. Taima piumaguvit pitaarutingnik nanminitigun naunairutingnik, titiraqlugit tamaita atiingit taima inuk ilitariyauniaqa. Taima titirailiuliguvit, atuinagiaqaqtutin allamik titiraqmik.	

Nanminium inum naunairutingit titiraqhimayut uvani uukturutmi pukukhimayut talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik Maligaq* atuqtauniaqtun kiuyanganik tukhitjutikhaqnut. Akitutait atugaqtauniaqtun tuniyanganik naunairutingnik tukhiqhimaqtangnik.

Uuktuqtuq Atiqtakha: _____ Ubluk:

NUNALAANI TIMINGIT ATUQTAKHAIT HAMNA AVALIITUN

Ubluani Tuniyauhimayuq	Tukhitjut Nampanga Ihumagiyaingitlu
------------------------	-------------------------------------



TUKHIRUT IHUAKHAIYANGANIK NANMINITIGUN NAUNAIRUTINGNIK

Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq

Una tukhirut talvuna <input type="checkbox"/> My own personal information <input type="checkbox"/> Personal information for another person (Attach proof of authority to act for the person)
Kitunik nunalaani timinganit apigihimaaqin naunairutingnik? (Atiqlugu havakvit, havakviangit, katimaqativit havaktitviutluuniit)

UUKTUQTUQ

<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Miss	Kingulik Atia	Hivulliq Atia
Havakvia Atia (iliugagiaqaqan)		
Titiiqivikkut Titiraqvia		
Nunalipauyaq Nunalaaniluuniit	Nunaqyuanga Naunaitkuta	Titiiqivia Naunaitkuta
Hivayauta (igluani)	Hivayauta (Havakviani)	Kayumiktukkut

QANURITUNIK NAUNAIRUTINGNIK TUKHILIQIN IHUAKHAIYUMAYANGNIK?

Naunaiyaiyaqlugu naunairut kitu piumayat naunaiqyumikpiaqlugu. Taima piumaguvit pitaarutingnik nanminitigun naunairutingnik, titiraqlugit tamaita atiingit taima inuk ilitariyauniaqa. Taima titirailuliguvit, atuinagiaqaqtutin allamik titiraqmik.
Naunaiyailutin tamna ihuakhaqtauyumayat huuqlu ihuakhagumayat. Katitiqlutin inigiikhimayunik titiqanik ikayugianganic talvuna ihuakhautjutikhainganik.

Nanminium inum naunairutingit titiraqhimayut uvani uukturutmi pukukhimayut talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Titiraqtauhimayunik Maligaq* , atuqtauniaqtun kiuyanganik tukhitjutikhaqnut. Akitutait atugaqtauniaqtun tuniyanganik naunairutingnik tukhiqhimaqtangnik.

Uuktuqtuq Atiqtakha: _____ Ubluk:

NUNALAANI TIMINGIT ATUQTAKHAIT HAMNA AVALIITUN

Ubluani Tuniyauhimayuq	Tukhitjut Nampanga Ihumagiyaingitlu
------------------------	-------------------------------------



TUKHIRUT QUNNGIAGIANGANIK

Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq

Tafumuna: Naunaiyagiikhimayunik Hiamitiqtukhaungituniklu Kamisina
 5018-47th Apqutaanut
 Titiqivivia Quiquta 262
 Yalunaimut, NT; X1A2N2
 Kayumiktukun: (867) 920-2511

TALVANGA

<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Miss	Kingulik Atia	Hivulliq Atia
Havakvia Atia (iliugagiaqaqan)		
Titiqivikkut Titiraqvia		
Nunalipauyaq Nunalaaniluuniit	Nunaqyuanga Naunaitkuta	Titiqivivia Naunaitkuta
Hivayauta (igluani)	Hivayauta (Havakviani)	Kayumiktukkut

HUUQ TUKHIRUT QUNNGIAKTAUMAYAT

<input type="checkbox"/> On	Uuktuqtunga naunairutikhaqnik talvanga	_____
luuniit	Ubluk	Atia Nunalaani Timingat
<input type="checkbox"/> On	Apigivaktunga naunairutitka ihuakhaqtuyukhauyut	_____
luuniit	Ubluk	Atia Nunalaani Timingat
<input type="checkbox"/> On	Uqautjauvaktunga taima naunairutitka uqaqtauniaqtun talvanga	_____
luuniit	Ubluk	Atia Nunalaani Timingat
<input type="checkbox"/> I am concerned about the follow ing	_____	

Taimalu tukhikhimaaqtunga qunngiaktakhanik aulaktiktukhaq talvuna Kamisinatigun imaitman: *(Katitiqlutin titiragiikhimayunik titiqanik tuniyauvaktun ilingnut talvanga Nunalaani Timinganin apigiyainik)*

Uuktuqtuq Atiqtakha: _____ Ubluk: _____

NUNALAANI TIMINGIT ATUQTAKHAIT HAMNA AVALIITUN

Ubluani Tuniyauhimayuq	Tukhitjut Nampanga Ihumagiyaingitlu
------------------------	-------------------------------------

--	--